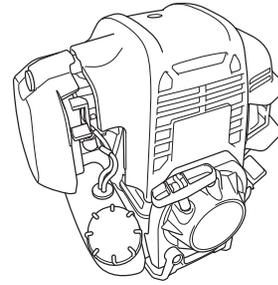


HONDA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GX25 • GX35 • GX50



Иллюстрации, использованные в руководстве, подготовлены на основе GX50.

• Иллюстрации могут отличаться в зависимости от типа.

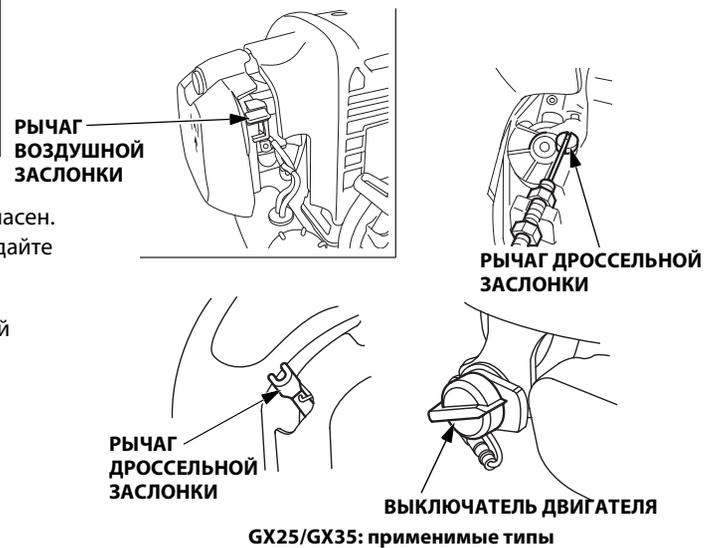
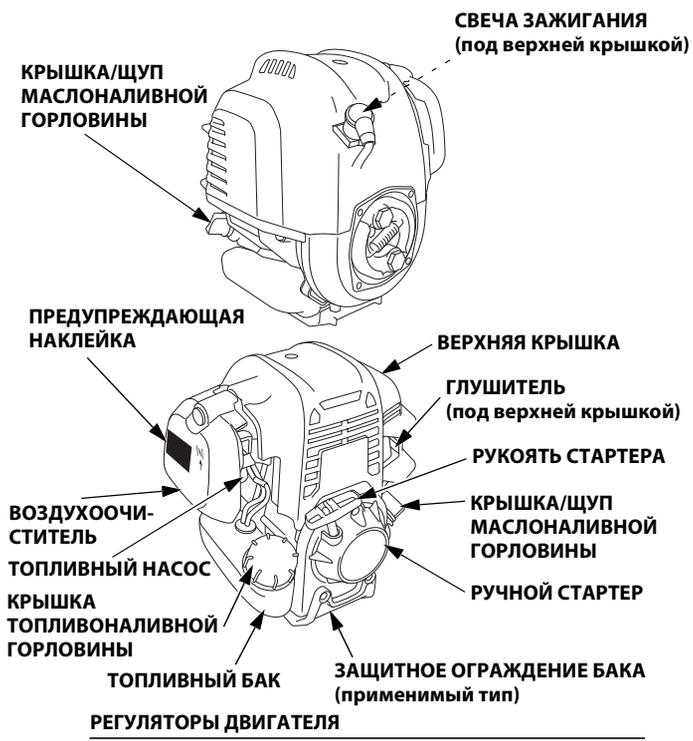
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы этого двигателя содержат вещества, вызывающие, по данным штата Калифорния, рак, врожденные дефекты и наносящие вред репродуктивной системе.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК / КОМПОНЕНТОВ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Данная табличка предупреждает о потенциальной опасности, которая может привести к серьезной травме. Прочитайте ее внимательно. Если надпись стирается или становится трудночитаемой, обратитесь к обслуживающему вас дилеру, чтобы заменить табличку.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ НАКЛЕЙКА	Для ЕС	Кроме ЕС
	прилагается к продукту	поставляется с продуктом
	поставляется с продуктом	прилагается к продукту
	поставляется с продуктом	поставляется с продуктом



Бензин чрезвычайно огнеопасен и взрывоопасен. Перед дозаправкой остановите двигатель и дайте ему остыть.

Двигатель выделяет токсичный отравляющий угарный газ. Не запускайте двигатель в замкнутом пространстве.

Перед эксплуатацией прочитайте руководство по эксплуатации.

GX25/GX35: применимые типы

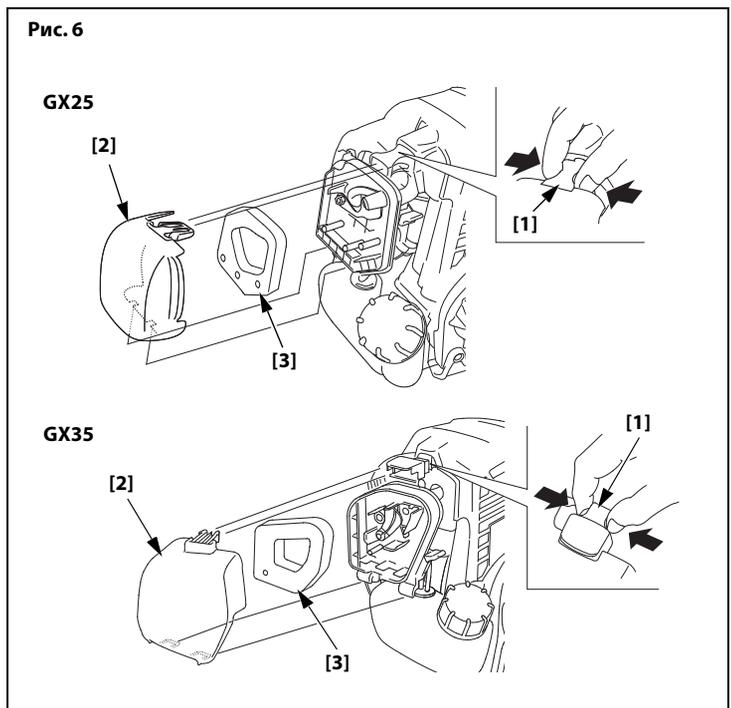
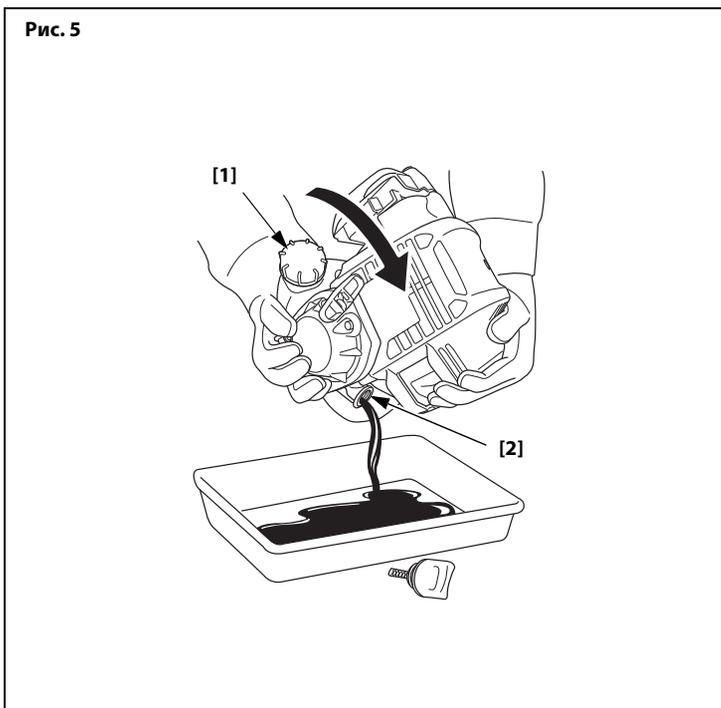
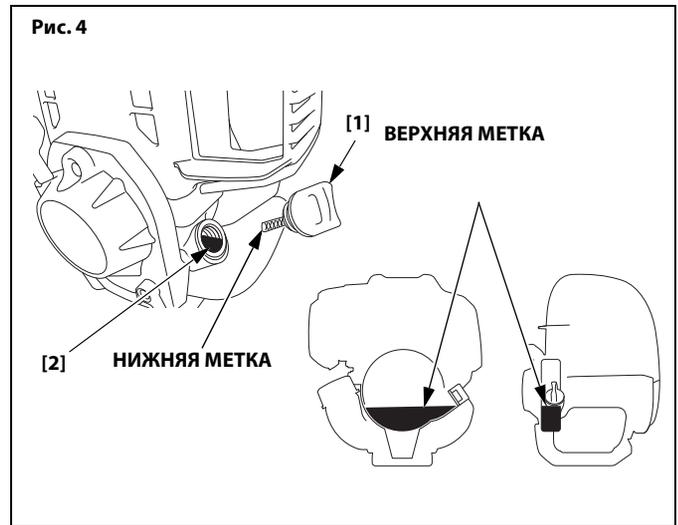
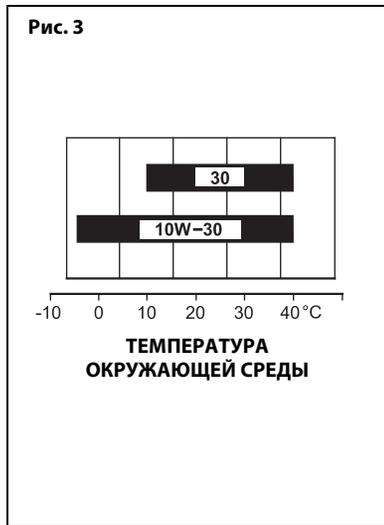
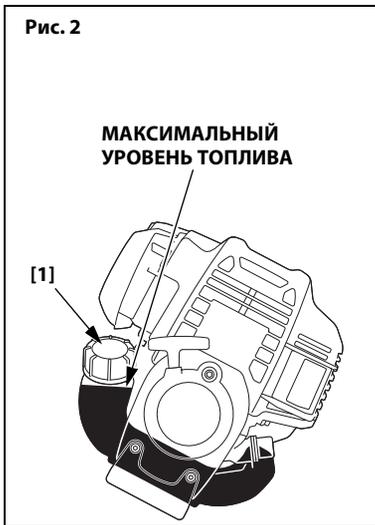
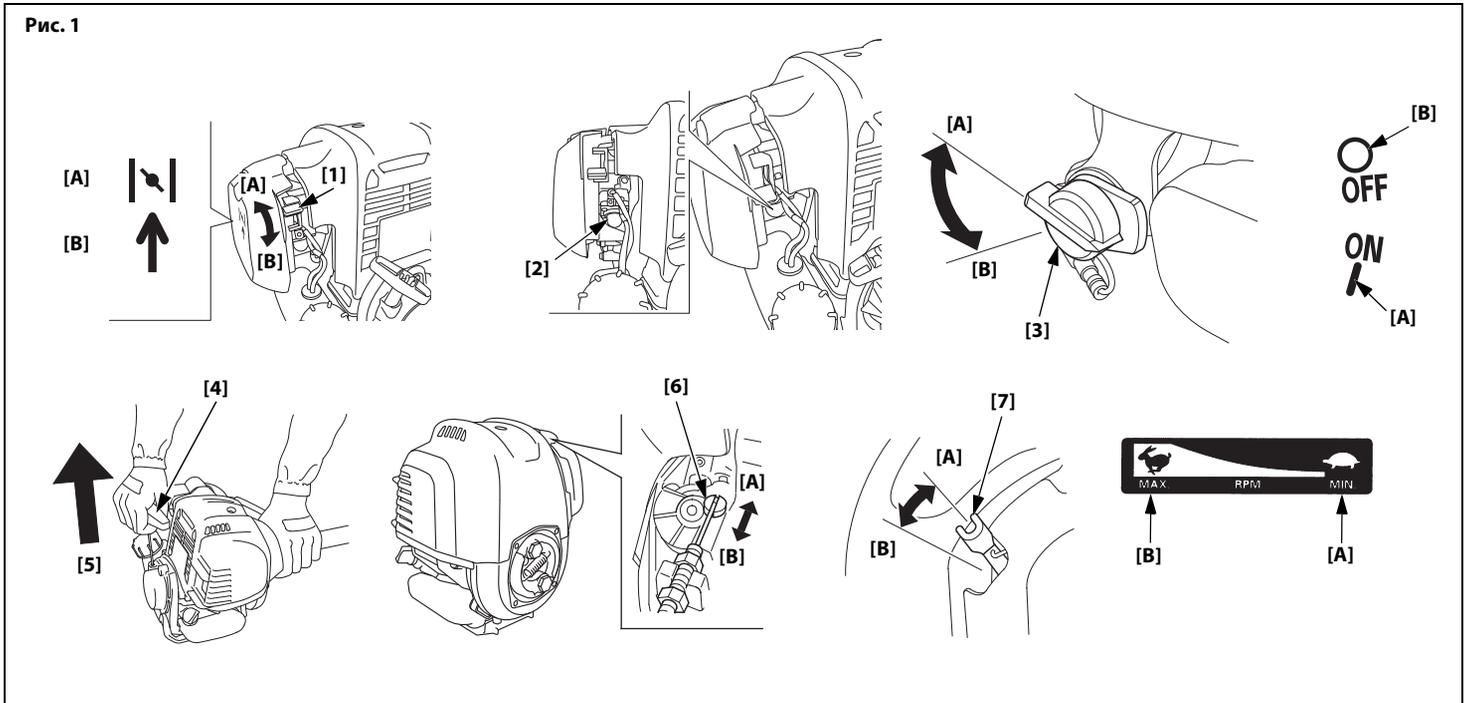
©2018 Honda Motor Co., Ltd. — Все права защищены

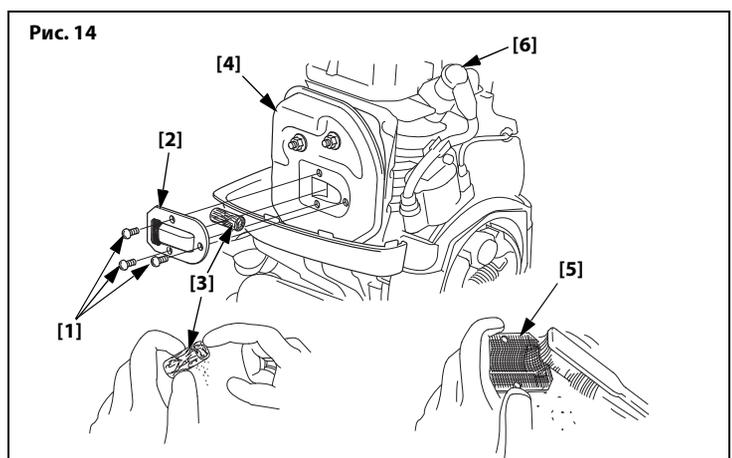
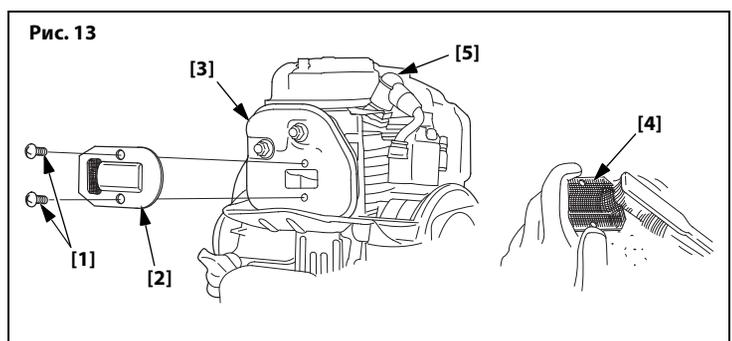
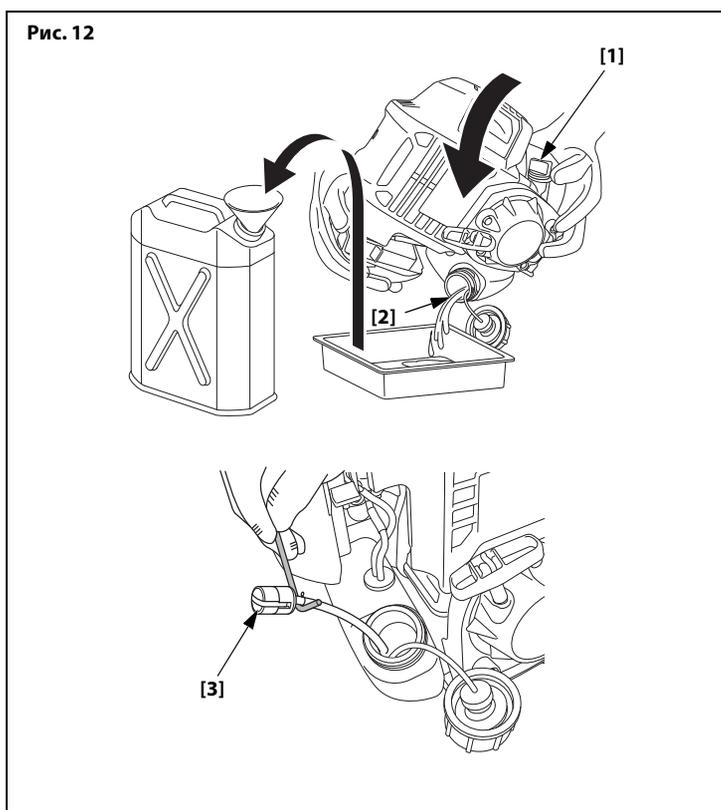
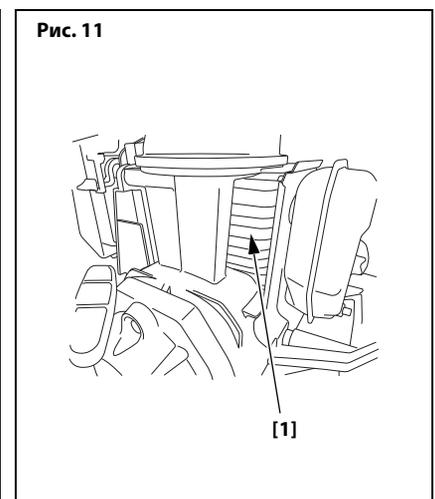
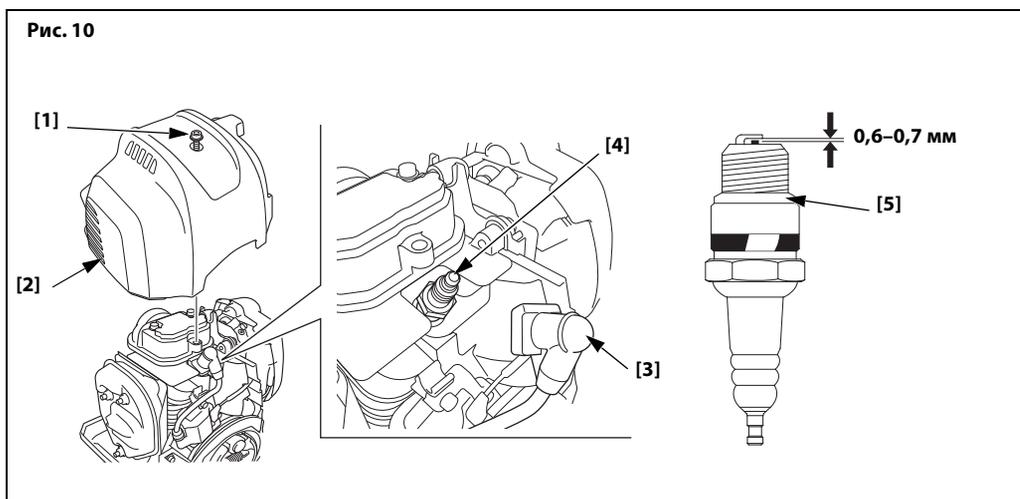
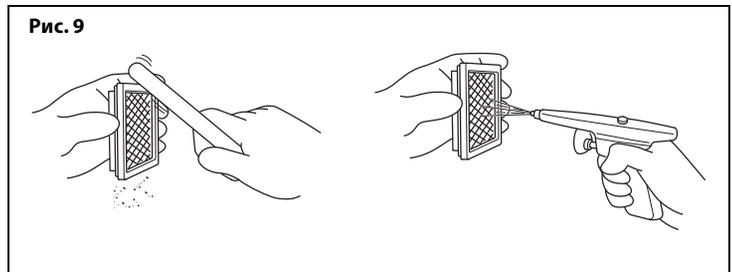
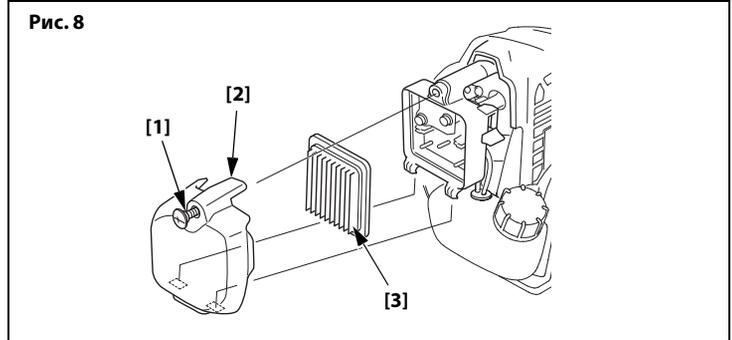
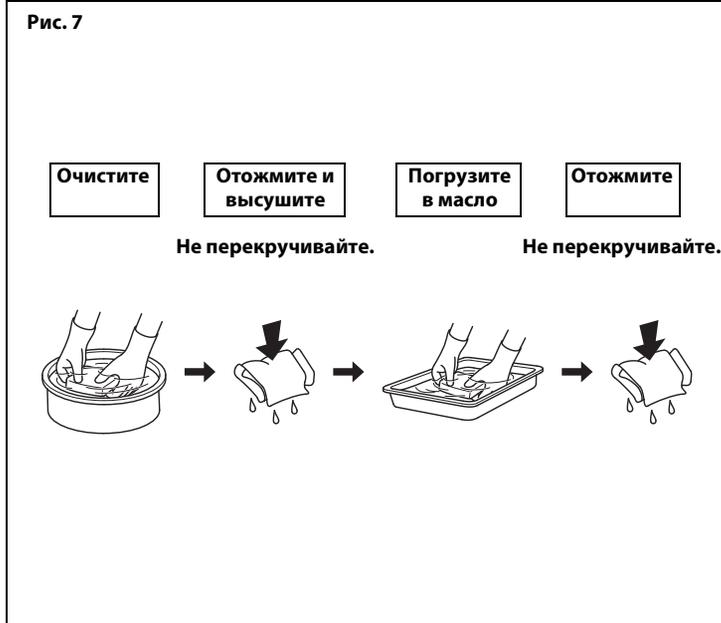
GX25NT · GX35NT · GX50NT
GX25T · GX35T · GX50T

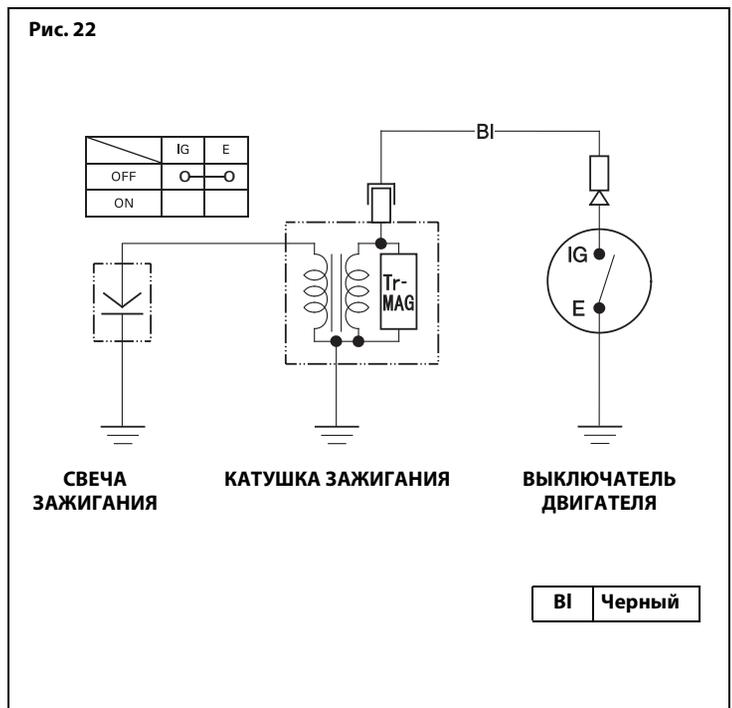
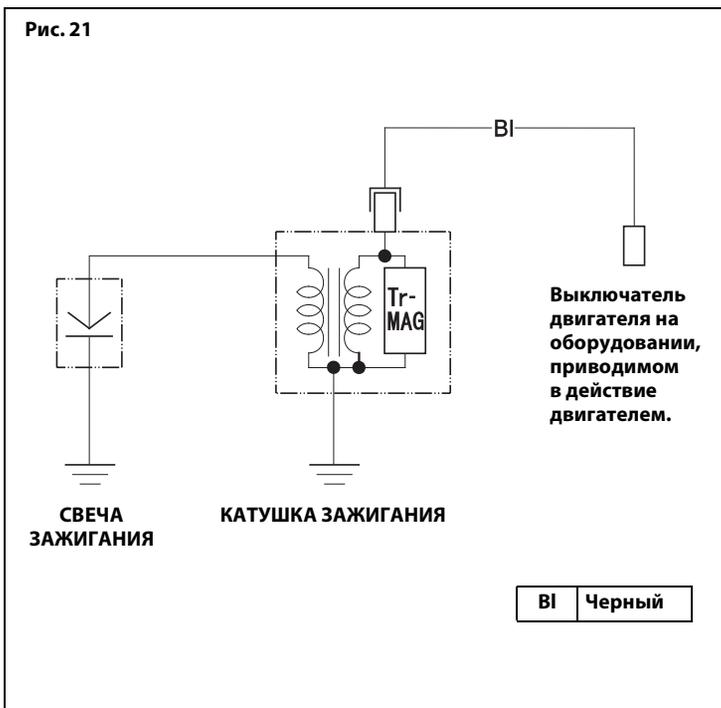
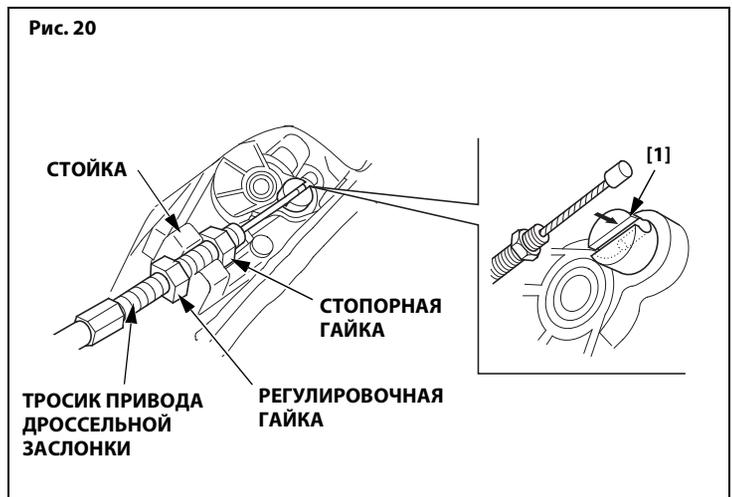
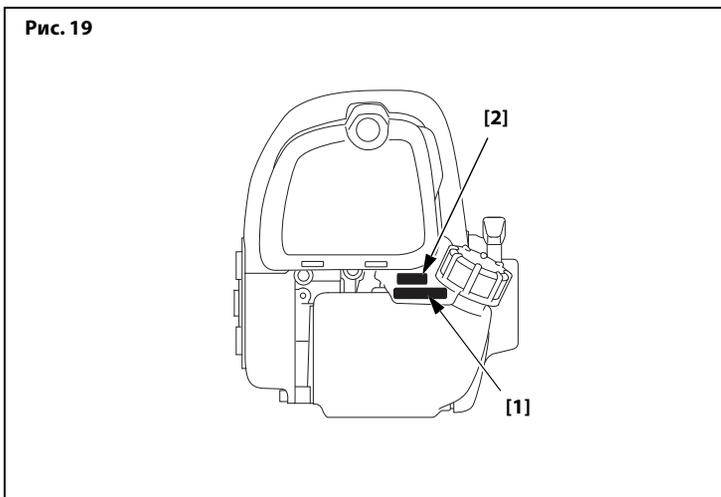
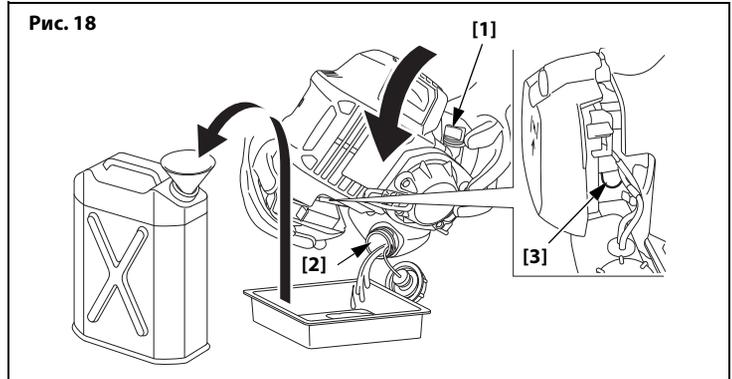
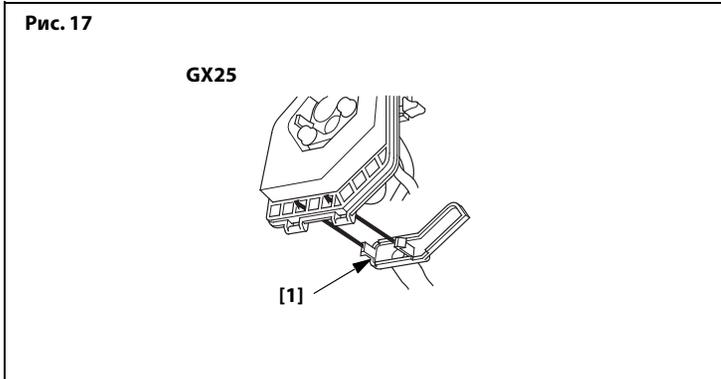
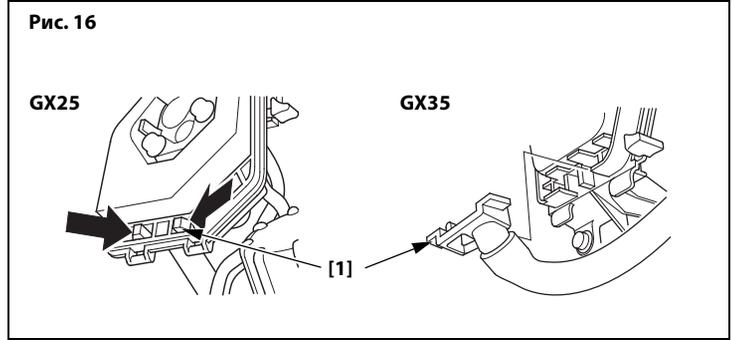
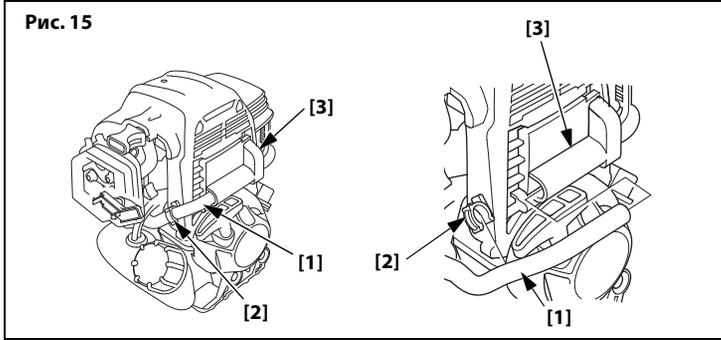
44Z3V600
00X44-Z3V-6000

РУССКИЙ

A-1







РУССКИЙ

ВВЕДЕНИЕ

Спасибо, что выбрали двигатель Honda. Мы хотим помочь использовать новый двигатель максимально эффективно и обеспечить его безопасную эксплуатацию. В данном руководстве представлена информация о том, как это сделать. Внимательно прочитайте его, прежде чем приступать к эксплуатации двигателя. При возникновении проблем или вопросов по поводу двигателя обращайтесь к своему сервисному дилеру.

Все сведения, изложенные в данном руководстве, основаны на новейшей информации о продукте, имевшейся на момент публикации руководства. Компания Honda Motor Co., Ltd. оставляет за собой право в любое время вносить изменения без уведомления и без принятия на себя каких-либо обязательств. Ни одна часть данного руководства не может быть скопирована без письменного разрешения.

Данное руководство следует считать неотъемлемой частью двигателя, и в случае перепродажи оно должно передаваться вместе с двигателем.

Прочитайте руководство, прилагаемое к оборудованию, которое приводится в действие этим двигателем, чтобы получить дополнительную информацию о запуске двигателя, его выключении, эксплуатации и регулировках, а также особые инструкции по техническому обслуживанию.

США, Пуэрто-Рико и Виргинские острова США: Прочитайте гарантийное обязательство, чтобы понимать сферу его распространения и свою ответственность как собственника. Гарантийное обязательство является отдельным документом, который вам должен был предоставить дилер.

СОДЕРЖАНИЕ

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК / КОМПОНЕНТОВ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ..... A-1	ОХЛАЖДАЮЩИЕ РЕБРА 6
ВВЕДЕНИЕ..... 1	ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР 7
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	И ТОПЛИВНЫЙ БАК..... 7
ОБ ОПАСНОСТИ 1	ИСКРОГАСИТЕЛЬ 7
СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ..... 1	СНЯТИЕ/УСТАНОВКА ТРУБЫ ГОРЯЧЕГО ВОЗДУХА 8
ОСОБЕННОСТИ..... 1	ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ 8
ПРЕДПУСКОВЫЕ ПРОВЕРКИ 2	ХРАНЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ 8
ЭКСПЛУАТАЦИЯ..... 2	ТРАНСПОРТИРОВКА 9
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ..... 2	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРОБЛЕМ 9
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ 2	ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ 10
УСТАНОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ 3	Размещение заводского номера 10
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ 3	Дистанционное управление 10
ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ 3	Модификации карбюратора для высокогорной эксплуатации 10
О ВАЖНОСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 3	Информация о системе контроля токсичности..... 10
БЕЗОПАСНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ 3	Показатель воздуха 11
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 3	Технические данные 12
ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 4	Характеристики регулировки..... 12
ДОЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ..... 4	Краткий справочник 12
МОТОРНОЕ МАСЛО..... 5	Электрические схемы..... 12
Рекомендуемое масло 5	ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ..... 13
Проверка уровня масла..... 5	Информация о гарантии и дистрибьюторах/дилерах..... 13
Замена масла..... 5	Информация по обслуживанию клиентов..... 13
ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ..... 5	
Осмотр 5	
Очистка 5	
СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ..... 6	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность окружающих очень важны. В данном руководстве и на самом двигателе имеются важные предупреждения о соблюдении правил безопасности. Внимательно прочитайте эти предупреждения.

Предупреждение об опасности уведомляет о потенциальном источнике опасности, который может нанести травму вам или окружающим. Каждое предупреждение об опасности предваряется специальным символом  и одним из трех слов: ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Эти слова означают:

 ОПАСНОСТЬ

Если вы не будете следовать инструкциям, вы ПОГИБНЕТЕ или получите СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы не будете следовать инструкциям, вы можете ПОГИБНУТЬ или получить СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ.

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы не будете следовать инструкциям, вы можете получить ТРАВМЫ.

Каждое предупреждение уведомляет о сути опасности, возможных последствиях и мерах предотвращения или уменьшения ущерба.

СООБЩЕНИЯ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ УЩЕРБА

Вы также можете встретиться с другими важными сообщениями, которым предшествует слово ВНИМАНИЕ.

Это слово означает:

 ВНИМАНИЕ

Если вы не будете соблюдать инструкции, двигатель или другое ваше имущество могут быть повреждены.

Цель этих сообщений — помочь в предотвращении повреждений двигателя или другого имущества, а также ущерба для окружающей среды.

СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- Вы должны понимать принципы работы со всеми органами управления и запомнить, как быстро остановить работу двигателя в случае необходимости. Убедитесь, что оператор должным образом проинструктирован перед началом эксплуатации оборудования.
- Не позволяйте детям эксплуатировать двигатель. Не позволяйте детям и домашним животным находиться вблизи двигателя во время его эксплуатации.
- В выхлопных газах вашего двигателя содержится токсичный угарный газ. Не запускайте двигатель, не обеспечив должную вентиляцию, и никогда не запускайте двигатель в помещении.
- Во время работы двигатель и выхлопные газы сильно нагреваются. Во время эксплуатации располагайте двигатель на расстоянии не менее 1 м от строений и оборудования. Держите на достаточном расстоянии воспламеняющиеся предметы и не кладите ничего на двигатель, когда он работает.

ОСОБЕННОСТИ**Центробежное сцепление**

Центробежное сцепление автоматически включается и передает мощность при увеличении скорости вращения двигателя сверх примерно GX25/GX35: 4 200 мин⁻¹ (об/мин), GX50: 4 400 мин⁻¹ (об/мин). На холостом ходу сцепление выключено.

 ВНИМАНИЕ

Не запускайте двигатель, не установив его на оборудовании, включающем центробежное сцепление и корпус; в противном случае колодки сцепления под действием центробежной силы соприкоснутся с корпусом двигателя и повредят его.

ПРЕДПУСКОВЫЕ ПРОВЕРКИ

ГОТОВ ЛИ ДВИГАТЕЛЬ К РАБОТЕ?

В целях безопасности, для обеспечения выполнения требований к охране окружающей среды и для продления эксплуатационного ресурса оборудования важно уделить время контрольной проверке состояния двигателя перед его эксплуатацией. Внимательно отнеситесь к каждой выявленной проблеме или организуйте ее устранение сервисным дилером до начала эксплуатации двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неправильного обслуживания двигателя или неустранения проблемы до начала эксплуатации возможен серьезный сбой.

Некоторые неисправности могут стать причиной серьезной травмы или смерти.

Всегда проводите предпусковую проверку перед каждой эксплуатацией и устраняйте все проблемы.

Перед началом предпусковых подготовок убедитесь в том, что двигатель установлен ровно и что его выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ).

Всегда перед запуском двигателя проверяйте следующие элементы:

Проверьте общее состояние двигателя

1. Перед каждым использованием осматривайте двигатель со всех сторон и снизу на предмет протечек масла или бензина.
2. Удалите чрезмерные загрязнения и частицы, в частности, вокруг глушителя и ручного стартера.
3. Осмотрите двигатель на предмет повреждений.
4. Проверьте, все ли экранирующие щитки и крышки находятся на своих местах и все ли гайки, болты и винты затянуты.

Проверьте двигатель

1. Проверьте уровень топлива (см. стр. 4). Запуск с полным топливным баком позволит исключить или уменьшить перерывы в работе для дозаправки.
2. Проверьте уровень моторного масла (см. стр. 5). Работа двигателя с пониженным уровнем масла может привести к повреждению двигателя.
3. Проверьте воздушный фильтр (см. стр. 5). Загрязненный воздушный фильтр будет препятствовать потоку воздуха, подаваемому в карбюратор, снижая мощность двигателя.
4. Проверьте оборудование, приводимое в действие этим двигателем.

Ознакомьтесь с инструкциями, прилагаемыми к оборудованию, которое приводится в действие этим двигателем, в отношении всех мер предосторожности и процедур, которые должны выполняться перед запуском двигателя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед первым запуском двигателя прочитайте разделы *СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ* на стр. 1 и *ПРЕДПУСКОВЫЕ ПРОВЕРКИ*.

Опасность воздействия угарного газа

В целях безопасности не работайте с двигателем в замкнутом помещении (например, в гараже). Выхлопные газы двигателя содержат токсичный угарный газ, концентрация которого в замкнутом пространстве может быстро нарастать, вызывая недомогание или смерть.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, который может скапливаться в закрытых помещениях в опасной концентрации.

Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и смерти.

Никогда не запускайте двигатель в закрытом гараже или даже в частично замкнутом пространстве.

Просмотрите инструкции, прилагаемые к оборудованию, приводимому в действие этим двигателем, с соблюдайте все предосторожностей при запуске двигателя, его остановке и во время его эксплуатации.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

См. рис. 1, стр. А-2.

В отношении рычага дроссельной заслонки и выключателя двигателя см. инструкции, прилагаемые к оборудованию.

1. Для запуска холодного двигателя передвиньте рычаг заслонки [1] в положение CLOSED (ЗАКРЫТО) [A].

Для повторного запуска горячего двигателя оставьте рычаг заслонки в положении OPEN (ОТКРЫТО) [B].

2. Нажмите подкачивающий насос [2] несколько раз, пока он не будет заполнен топливом. При слишком большом количестве нажатий подкачивающего насоса избыток топлива возвращается в топливный бак. При недостаточном количестве нажатий подкачивающего насоса двигатель может не запуститься.
3. Поверните выключатель двигателя [3] в положение ON (ВКЛ) [A].
4. Слегка потяните за рукоять стартера [4], пока не почувствуете сопротивление, а затем резко дерните в направлении стрелки [5]. Аккуратно верните рукоять стартера в прежнее положение.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте резкого возврата захватной рукояти стартера в исходное положение.

Осуществляйте возврат аккуратно во избежание повреждения стартера.

5. Если рычаг заслонки был передвинут в положение CLOSED (ЗАКРЫТО) [A] для пуска двигателя, аккуратно переведите его в положение OPEN (ОТКРЫТО) [B], когда двигатель прогреется.

Горячий перезапуск

Если двигатель работает при повышенной температуре окружающей среды, а затем отключается и на небольшое время остается в положении покоя, с первой попытки двигатель может не запуститься.

При необходимости используйте следующую процедуру:

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем выполнять следующую процедуру, поверните выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ). Это предотвратит запуск и работу двигателя на максимальной скорости, когда дроссель находится в положении максимальной скорости. Если двигатель запускается, когда дроссель находится в положении максимальной скорости, оборудование может быстро перемещаться вперед либо навесной триммер может вращаться на максимальной скорости. Это может привести к травме.

1. Поверните выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ) (○) [B].
2. Передвиньте дроссельный рычаг в положение OPEN (открыт).
3. Удерживайте рычаг дроссельной заслонки [б] на оборудовании в положении MAX. (МАКС.) [B].
4. Потяните рукоятку стартера 3–5 раз.

Выполните процедуру ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ на стр. 2 и запустите двигатель, когда рычаг заслонки находится в положении OPEN (ОТКРЫТО).

УСТАНОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ

Установите рычаг дроссельной заслонки в положение необходимой частоты оборотов двигателя.

Для получения рекомендаций по частоте оборотов двигателя см. инструкции для оборудования, приводимого в действие этим двигателем.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Чтобы остановить двигатель в экстренной ситуации, просто поверните выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ) (○). В обычных условиях применяйте следующий порядок.

1. Передвиньте рычаг дроссельной заслонки в положение MIN. (МИН.) (←) [A].
2. Поверните выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ) (○).

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

О ВАЖНОСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Надлежащее техническое обслуживание крайне важно для безопасной, экономичной и безотказной работы двигателя. Кроме того, оно способствует снижению степени загрязнения двигателем окружающей среды.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неправильного обслуживания двигателя или неустранения проблемы до начала эксплуатации возможен серьезный сбой.

Некоторые неисправности могут стать причиной серьезной травмы или смерти.

Всегда следуйте рекомендациям этого руководства по проведению осмотров и технического обслуживания и их периодичности.

Для оказания вам помощи в организации надлежащего обслуживания двигателя на следующих страницах приведены график технического обслуживания, процедуры регулярных технических осмотров и несложные процедуры технического обслуживания с использованием основного слесарно-монтажного инструмента. Другие сервисные работы, более трудоемкие или требующие применения специального инструмента, лучше выполнят профессионалы — как правило, такие работы проводит специалист компании Honda или квалифицированный техник.

График технического обслуживания относится к обычным условиям эксплуатации.

Если двигатель эксплуатируется в тяжелых условиях (таких как длительные высокие нагрузки или работа при высокой температуре) или в условиях повышенной влажности или запыленности, проконсультируйтесь со своим сервисным дилером Honda по поводу рекомендаций для вашего конкретного случая.

Техническое обслуживание, замена и ремонт устройств и систем, контролирующих выделение продуктов сгорания, могут выполняться любым лицом при условии использования деталей, сертифицированных по стандартам EPA.

БЕЗОПАСНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Далее приведены некоторые наиболее важные меры предосторожности. Мы не можем предупредить вас обо всех возможных опасностях, которые могут возникнуть при выполнении технического обслуживания. Только вы можете решать, выполнять ли поставленную задачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание может приводить к возникновению опасных ситуаций.

Несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию и мер предосторожности может стать причиной серьезных травм или смерти.

Всегда соблюдайте процедуры и меры предосторожности, описанные в этом руководстве.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем приступать к техническому обслуживанию или ремонту, убедитесь в том, что двигатель выключен. Во избежание случайного запуска двигателя, отсоедините колпачок свечи зажигания. Это позволит исключить несколько возможных источников опасности:
 - **Отравление угарным газом от выхлопов двигателя.** Работайте снаружи, на расстоянии от открытых окон и дверей.
 - **Ожоги от горячих элементов.** Не прикасайтесь к двигателю и выхлопной системе, пока они не остынут.
 - **Травмирование движущимися деталями.** Не заводите двигатель, пока не получите указаний сделать это.

- Прежде чем начать, прочтите инструкции и убедитесь в наличии инструмента и требуемых навыков.
- Чтобы снизить вероятность пожара или взрыва, будьте внимательны, работая вблизи топлива. Для очистки деталей используйте только невоспламеняющийся растворитель, ни в коем случае не используйте бензин. Не допускайте наличия сигарет, источников искр и пламени вблизи деталей, работающих с топливом.

Не забывайте, что авторизованный сервисный дилер компании Honda знает двигатель лучше и обладает гораздо большим арсеналом средств для его обслуживания и ремонта.

Для обеспечения наилучшего качества и надежности при ремонте используйте только новые оригинальные компоненты Honda или их аналоги.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (3) Выполнять каждый указанный месяц или после указанного времени работы, в зависимости от того, что наступит первым.		Перед каждым использованием	По окончании первого месяца или через первые 10 ч	Каждые 3 мес. или 25 ч	Каждые 6 мес. или 50 ч	Каждый год или каждые 100 ч	Каждые 2 года или 300 ч	См. стр.
ПОЗ.								
Моторное масло	Проверить уровень	о (6)						5
	Заменить		о		о			
Воздухоочиститель	Проверить	о (6)						5
	Очистите			о (1)				
	Заменить					о (5)		
Свеча зажигания	Проверить-отрегулировать					о		6
	Заменить						о	
Ремень ГРМ	Проверить		Каждые 300 ч (2) (4)					Руководство по ремонту
Искрогаситель (применимые типы)	Очистите					о		7
Выпускной фильтр (применимые типы)	Очистите					о		7
Пластины радиатора охлаждения двигателя	Проверить-почистить				о			6
Гайки, болты, крепежные элементы (При необходимости перезатяните)	Проверить	о						2
Колодки сцепления	Проверить				о (2)			Руководство по ремонту
Частота вращения на холостом ходу	Проверить-отрегулировать					о (2)		Руководство по ремонту
Клапанный зазор	Проверить-отрегулировать					о (2)		Руководство по ремонту
Камера сгорания	Очистите		Каждые 300 ч (2)					Руководство по ремонту
Топливный фильтр и топливный бак	Очистите					о		7
Топливные трубки	Проверить		Каждые 2 года (при необходимости заменить) (2)					Руководство по ремонту
Маслопровод	Проверить		Каждые 2 года (при необходимости заменить) (2)					Руководство по ремонту

- (1) В неблагоприятных условиях (например, при повышенной запыленности) обслуживание должно проводиться чаще.
- (2) Эти позиции должны обслуживаться вашим сервисным дилером, если только вы сами не имеете в своем распоряжении необходимый инструмент и не обладаете опытом механика. Порядок обслуживания см. в заводской инструкции компании Honda.
- (3) При коммерческом применении регистрируйте время эксплуатации, чтобы правильно определить периодичность технического обслуживания.
- (4) Проверяйте ремень на предмет трещин и повреждений и заменяйте его при обнаружении неисправности.
- (5) Замените бумажный воздушный фильтр (только для GX35, GX50).
- (6) Очистите или замените его, когда он будет выглядеть загрязненным.

Несоблюдение этого графика обслуживания может стать причиной сбоев, не охватываемых гарантией.

ДОЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

См. рис. 2, стр. А-2.

Рекомендуемое топливо

Неэтилированный бензин	
США	Насосное октановое число 86 или выше
За исключением США	Исследовательское октановое число 91 или выше
	Насосное октановое число 86 или выше

Топливные спецификации, необходимые для поддержания эффективности работы системы контроля выбросов: Топливо E10 по правилам ЕС.

Данный двигатель сертифицирован для работы на неэтилированном бензине с октановым числом 86 и выше (октановое число по исследовательскому методу 91 и выше).

Дозаправку следует проводить в хорошо вентилируемом пространстве, двигатель должен быть остановлен. Если двигатель до этого работал, дайте ему остыть. Никогда не заправляйте двигатель внутри зданий, где пары бензина могут соприкоснуться с пламенем или искрами.

Можно использовать неэтилированный бензин с содержанием этанола не более 10% (E10) или с содержанием метанола не более 5% от объема. Кроме того, в метаноле должны содержаться соразработчики и замедлители коррозии. Использование топлива с содержанием этанола или метанола выше указанного может вызвать проблемы при запуске и работе двигателя. Также могут быть повреждены металлические, резиновые и пластиковые детали топливной системы. Повреждение двигателя и проблемы с эффективностью работы, вызванные использованием топлива с более высоким содержанием этанола или метанола, чем указанное выше, не покрываются гарантией.

Если оборудование будет использоваться нерегулярно или редко, дополнительную информацию об ухудшении свойств топлива см. в разделе «Топливо» главы «ХРАНЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ» (см. стр. 8).

Ни в коем случае не пользуйтесь бензином, который просрочен, загрязнен или смешан с маслом.

Не допускайте попадания в топливный бак грязи или воды.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин чрезвычайно огнеопасен и взрывоопасен.

При работе с топливом вы можете получить серьезные ожоги или травмы.

- Перед дозаправкой остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Не допускайте источников тепла, искр и пламени вблизи двигателя.
- Выполняйте операции с топливом только вне помещений.
- Держитесь на расстоянии от автомобилей.
- Немедленно вытирайте пролитое топливо.

Проверка уровня топлива

ВНИМАНИЕ

Топливо может повредить лакокрасочное покрытие и некоторые виды пластмасс. Будьте внимательны, не пролейте топливо при заполнении топливного бака. Повреждения, вызванные пролитым топливом, не подлежат устранению по Ограниченной гарантии дистрибьютора.

1. Проверьте уровень топлива визуально снаружи топливного бака, удерживая топливноналивную горловину в вертикальном положении.
2. При низком уровне топлива дозаправку следует проводить в хорошо вентилируемом пространстве, при этом двигатель должен быть остановлен. Если двигатель до этого работал, дайте ему остыть.

Снимите крышку топливноналивной горловины [1] и заполните бак бензином до нижнего края топливноналивной горловины. Доливайте осторожно, не допуская проливания топлива. Не переливайте выше уровня. В топливноналивной горловине топлива быть не должно. После дозаправки плотно и надежно закройте крышку топливноналивной горловины.

Не храните бензин вблизи устройств с постоянно горячей горелкой, жаровен, электрических устройств, механизированного инструмента и т. д.

Пролитое топливо может не только стать причиной пожара, но и загрязняет окружающую среду. Немедленно вытирайте пролитое топливо.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Масло является основным фактором, влияющим на эффективность эксплуатации и долговечность двигателя. Используйте автомобильное масло с моющими присадками для 4-тактных двигателей.

Рекомендуемое масло

См. рис. 3, стр. А-2.

Используйте моторное масло для 4-тактных двигателей, отвечающее требованиям классификации API SJ или более поздним (либо аналогичное). Всегда проверяйте эксплуатационную маркировку по API на емкости с маслом, чтобы быть уверенным в том, что в ней есть маркировка SJ или более поздняя (либо аналогичная).

Спецификации смазочного масла, необходимого для поддержания эффективности работы системы контроля выбросов: Оригинальное масло Honda.

Для общего использования рекомендуется SAE 10W-30. Другие типы вязкости, указанные в таблице, могут использоваться в тех случаях, когда средняя температура воздуха в вашем регионе находится в соответствующем диапазоне.

Проверка уровня масла

См. рис. 4, стр. А-2.

Перед каждым использованием или каждые 10 часов при непрерывной работе проверяйте уровень моторного масла.

Уровень масла в двигателе проверяйте при неработающем двигателе, расположенном на ровной поверхности.

1. Снимите крышку/щуп маслосливной горловины [1] и протрите его.
2. Вставьте и извлеките крышку/щуп маслосливной горловины без вкручивания в маслосливную горловину, а затем извлеките его/ее для проверки уровня масла, показанного на щупе.
3. Если уровень масла оказывается вблизи или ниже минимальной отметки на щупе, долейте рекомендуемое масло до нижнего края маслосливного отверстия [2]. Для предотвращения переполнения или недолива при добавлении масла убедитесь, что двигатель находится в ровном положении, как показано на рисунке.
4. Установите на место крышку/щуп маслосливной горловины и прочно закрепите их.

ВНИМАНИЕ

Работа двигателя с пониженным уровнем масла может привести к повреждению двигателя. Такой тип повреждения не покрывается Ограниченной гарантией дистрибьютора.

Замена масла

См. рис. 5, стр. А-2.

Слейте отработанное масло, когда двигатель прогрет. Теплое масло сливается быстро и полностью.

1. Проверьте, что крышка топливосливной горловины [1] плотно затянута.
2. Поставьте подходящую емкость под двигателем для сбора отработанного масла.
3. Снимите крышку/щуп маслосливной горловины и слейте масло в емкость, наклонив двигатель в сторону маслосливной горловины [2].

ВНИМАНИЕ

Утилизируйте отработанное масло таким способом, который не нанесет ущерба окружающей среде. Предлагаем доставить отработанное масло в закрытой емкости в местный центр утилизации отходов или сервисную станцию для повторной переработки. Не выливайте масло в мусорные контейнеры, на землю или в канаву.

4. Когда двигатель находится в ровном положении, долейте рекомендуемое масло до нижнего края маслосливного отверстия.

Какое-то количество масла останется в двигателе и после слива. При доливке свежего масла выполните запуск при уровне моторного масла ниже максимального. Медленно долейте достаточное количество масла до нижней кромки маслосливного отверстия.

Объем моторного масла: GX25: 0,08 л
GX35: 0,10 л
GX50: 0,13 л

ВНИМАНИЕ

Работа двигателя со слишком низким или слишком высоким уровнем масла может привести к повреждению двигателя. Такой тип повреждения не покрывается Ограниченной гарантией дистрибьютора.

5. Надежно установите на место крышку/щуп маслосливной горловины.
В случае разлива масла обязательно устраните его.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

Загрязненный воздухоочиститель будет препятствовать потоку воздуха, идущему в карбюратор, снижая мощность двигателя. Если двигатель работает в условиях повышенной запыленности, очищайте воздушный фильтр чаще, чем рекомендовано в ГРАФИКЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (см. стр. 4).

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация двигателя без воздушного фильтра или с поврежденным воздушным фильтром будет способствовать попаданию грязи в двигатель, вызывая быстрый износ двигателя. Такой тип повреждения не покрывается Ограниченной гарантией дистрибьютора.

Осмотр (пористый воздушный фильтр)

См. рис. 6, стр. А-2.

Нажмите на защелку [1] сверху крышки воздухоочистителя и снимите крышку [2]. Проверьте воздушный фильтр [3]. Очистите или замените загрязненный воздушный фильтр. Поврежденный воздушный фильтр всегда следует заменять.

Надежно установите на место воздушный фильтр и крышку воздухоочистителя.

См. инструкции по очистке для воздухоочистителя и воздушного фильтра ниже.

Очистка (пористый воздушный фильтр)

См. рис. 7, стр. А-3.

1. Очистите фильтр в теплой мыльной воде, прополощите и оставьте его для полного высыхания. Либо очистите при помощи негорючего растворителя и дайте просохнуть.
2. Окуните фильтрующий элемент в чистое моторное масло, затем отожмите все излишки масла. Если на пористом элементе остается слишком много масла, двигатель при запуске будет дымить.
3. Удалите грязь из корпуса и крышки воздухоочистителя с помощью влажной ветоши. Старайтесь не допустить попадания грязи в карбюратор.
4. Установите на место элемент и крышку воздухоочистителя.

Осмотр (бумажный воздушный фильтр)

См. рис. 8, стр. А-3.

Ослабьте винт [1] и снимите крышку воздухоочистителя [2]. Проверьте воздушный фильтр [3]. Очистите или замените загрязненный воздушный фильтр. Поврежденный воздушный фильтр всегда следует заменять. Установите на место воздушный фильтр и крышку воздухоочистителя и надежно затяните винт. См. инструкцию по очистке ниже.

Очистка (бумажный воздушный фильтр)

См. рис. 9, стр. А-3.

1. Ослабьте винт [1] и снимите крышку воздухоочистителя [2].
2. Извлеките бумажный фильтр [3] из корпуса воздухоочистителя.
3. Осмотрите воздушный фильтр и замените его, если он поврежден. Всегда заменяйте бумажный воздушный фильтр с установленной периодичностью (см. стр. 4).
4. Если воздушный фильтр предназначен для повторного использования, очистите его.

Несколько раз постучите бумажным воздушным фильтром о жесткую поверхность для удаления грязи или очистите его сжатым воздухом [под давлением не более 200 кПа (2,0 кгс/см², 29 psi)] через фильтр со стороны корпуса воздухоочистителя. Никогда не пытайтесь удалить грязь при помощи щетки; это еще больше загонит грязь в волокнистую структуру. Замените бумажный воздушный фильтр, если в нем слишком много грязи.

5. Влажной ветошью удалите грязь из внутренней части корпуса и крышки воздухоочистителя. Будьте внимательны и не допускайте попадания грязи в воздуховод, ведущий в карбюратор.
6. Установите на место бумажный воздушный фильтр из корпуса воздухоочистителя.
7. Установите крышку воздухоочистителя и надежно затяните гайку.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

См. рис. 10, стр. А-3.

Рекомендуемые свечи зажигания: CM5H (NGK), CMR5H (NGK)

Рекомендуемые свечи зажигания обеспечивают правильный тепловой режим для нормальных рабочих температур двигателя.

ВНИМАНИЕ

Неподходящая свеча зажигания может быть причиной повреждения двигателя.

Для нормальной работы свечи зажигания должен быть установлен правильный зазор, на контактах свечи не должно быть отложений.

1. Ослабьте шестигранный болт [1] шестигранным ключом, после чего снимите верхнюю крышку [2].

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИ

Не допускайте работы двигателя со снятой верхней крышкой.
Не тяните ручку стартера, когда верхняя крышка снята.
Вы можете получить травму от вращающихся деталей или ожог от глушителя.

2. Отсоедините колпачок свечи зажигания [3] и удалите грязь из области свечи зажигания.
3. Выверните свечу зажигания [4] при помощи 5/8-дюймового свечного ключа.
4. Проверьте свечу зажигания. Замените свечу в случае повреждения, сильного загрязнения, неудовлетворительного состояния уплотнительной шайбы [5] износа электрода.
5. Измерьте зазор между электродами свечи при помощи проволочного щупа. При необходимости откорректируйте зазор, осторожно подгибая боковой электрод. Зазор должен быть равен: 0,6–0,7 мм.
6. Аккуратно установите свечу на место и закрутите ее вручную, чтобы исключить закручивание наперекос.
7. После посадки свечи на место затяните ее 5/8-дюймовым свечным ключом до сжатия уплотнительной шайбы.

При установке новой свечи зажигания затяните ее еще на пол-оборота после того, как она встанет на место, чтобы сжать уплотнительную шайбу.

При повторной установке оригинальной свечи зажигания затяните ее на 1/8–1/4 оборота после посадки свечи, чтобы сжать шайбу.

КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ: 11,8 Н·м (1,2 кгс·м)**ВНИМАНИЕ**

Неплотно затянутая свеча может привести к перегреву двигателя и его неисправности. Чрезмерная затяжка свечи зажигания может привести к повреждению резьбы в головке цилиндров.

8. Наденьте колпачок свечи зажигания на свечу.
9. Установите верхнюю крышку и надежно затяните шестигранный болт с помощью шестигранного ключа.

ОХЛАЖДАЮЩИЕ РЕБРА

См. рис. 11, стр. А-3.

Осмотр и очистка

1. Ослабьте шестигранный болт, а затем снимите верхнюю крышку.
2. Отсоедините колпачок свечи зажигания (см. стр. 6).
3. Осмотрите охлаждающие ребра двигателя [1] и при необходимости удалите мусор.
4. Снова установите колпачок свечи зажигания.
5. Установите верхнюю крышку и надежно затяните шестигранный болт.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР И ТОПЛИВНЫЙ БАК

Осмотр топливного фильтра и очистка топливного бака

См. рис. 12, стр. А-3.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин чрезвычайно огнеопасен и взрывоопасен.

При работе с топливом вы можете получить серьезные ожоги или травмы.

- Перед дозаправкой остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Не допускайте источников тепла, искр и пламени вблизи двигателя.
- Выполняйте операции с топливом только вне помещений.
- Держитесь на расстоянии от автомобилей.
- Немедленно вытирайте пролитое топливо.

1. Убедитесь, что крышка/щуп маслониливной горловины [1] надежно закреплены.
2. Снимите крышку топливоналивной горловины и слейте топливо в одобренную для использования емкость для бензина, наклонив двигатель в сторону топливоналивной горловины [2].
3. Вытяните топливный фильтр [3] из топливоналивной горловины, подцепив черную топливную трубку куском проволоки, например, частично выпрямленной скрепкой для бумаги.
4. Осмотрите топливный фильтр. В случае загрязнения топливного фильтра осторожно промойте его растворителем, который совсем не воспламеняется или воспламеняется только при высокой температуре. Если топливный фильтр чрезмерно загрязнен, замените его.
5. Удалите воду и грязь из топливного бака, промыв внутреннюю часть топливного бака его растворителем, который совсем не воспламеняется или воспламеняется только при высокой температуре.
6. Установите топливный фильтр в топливный бак и надежно затяните крышку топливоналивной горловины.

ИСКРОГАСИТЕЛЬ (если есть)

В зависимости от типа двигателя, свечной искроуловитель может быть стандартным компонентом или опцией. В некоторых регионах эксплуатация двигателя без искрогасителя запрещена. Ознакомьтесь с местными законами и правилами. Искрогаситель может быть предложен авторизованными сервисными дилерами компании Honda.

Для поддержания эффективности искрогасителя его обслуживание должно проводиться через каждые 100 часов работы.

При работе двигателя глушитель нагревается. Прежде чем выполнить обслуживание искрогасителя, дайте ему остыть.

GX25

См. рис. 13, стр. А-3.

Снятие искрогасителя

1. Ослабьте шестигранный болт, после чего снимите верхнюю крышку (см. стр. 6).
2. Отверните винты [1] из искрогасителя [2] и снимите искрогаситель с глушителя [3].

Очистка и осмотр искрогасителя

1. Воспользуйтесь щеткой для удаления нагара с защитного экрана искрогасителя [4]. Будьте осторожны и не повредите защитный экран.

Искроуловитель не должен содержать трещин и отверстий. Если искрогаситель поврежден, замените его.

2. Установите искрогаситель в порядке, обратном снятию.

При установке искрогасителя его выпуск должен быть обращен к стороне, противоположной свече зажигания [5].

3. Установите верхнюю крышку и надежно затяните шестигранный болт (см. стр. 6).

GX35, GX50

См. рис. 14, стр. А-3.

Снятие искрогасителя

1. Ослабьте шестигранный болт, после чего снимите верхнюю крышку (см. стр. 6).
2. Выверните самонарезающие винты [1] из искрогасителя [2] и снимите искрогаситель и выпускной фильтр [3] с глушителя [4].

Очистка и осмотр выпускного фильтра

Сожмите выпускной фильтр и несильно ударьте по нему пальцем для удаления углеродистых отложений. Соблюдайте осторожность, чтобы не ударить по нему слишком сильно. Выпускной фильтр не должен содержать трещин и отверстий. Если он поврежден или чрезмерно загрязнен, следует отдать его на обслуживание своему дилеру.

Очистка и осмотр искрогасителя

1. Воспользуйтесь щеткой для удаления нагара с защитного экрана искрогасителя [5]. Будьте осторожны и не повредите защитный экран.

Искроуловитель не должен содержать трещин и отверстий. Если искрогаситель поврежден, замените его.

2. Установите выпускной фильтр и искрогаситель в порядке, обратном разборке.

При установке искрогасителя его выпуск должен быть обращен к стороне, противоположной свече зажигания [6].

3. Установите верхнюю крышку и надежно затяните шестигранный болт.

СНЯТИЕ/УСТАНОВКА ТРУБЫ ГОРЯЧЕГО ВОЗДУХА (применимые типы)

ВНИМАНИЕ

- Обычно следует использовать двигатель с установленной трубой горячего воздуха — в противном случае возможно обледенение.
- При высокой температуре окружающей среды (30°C или выше) обязательно снимите трубу горячего воздуха согласно следующей процедуре перед запуском двигателя.
Работа двигателя с установленной трубой горячего воздуха может привести к перегреву двигателя.
- Перед снятием верхней крышки для технического обслуживания и т. д. разблокируйте зажим трубы горячего воздуха и отсоедините ее от воздуховода горячего воздуха. После установки верхней крышки надежно переустановите трубу горячего воздуха в исходное положение.

1. Снимите крышку воздухоочистителя (см. стр. 5).
2. См. рис. 15, стр. А-4.
Разблокируйте зажим [2] трубы горячего воздуха [1] на крышке двигателя и вытяните трубу горячего воздуха из воздуховода горячего воздуха [3] на крышке двигателя.
3. См. рис. 16, стр. А-4.
Извлеките распределитель горячего воздуха [1] из корпуса воздухоочистителя.
GX25: Вдавите лапку для извлечения распределителя горячего воздуха [1] из корпуса воздухоочистителя.
GX35: Извлеките распределитель горячего воздуха из корпуса воздухоочистителя по направлению к себе.
4. Удалите трубу горячего воздуха с установленным на трубе распределителем.
Бережно храните снятые детали в подходящем месте.
Постарайтесь не потерять их.
5. См. рис. 17, стр. А-4.
Установите трубу горячего воздуха и распределитель горячего воздуха [1] в порядке, обратном снятию.
(Только GX25) Установите распределитель горячего воздуха на корпусе воздухоочистителя в показанном положении.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ХРАНЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Подготовка к хранению

Правильная подготовка к хранению имеет большое значение для поддержания безотказности двигателя и хорошего внешнего вида. Следующие шаги позволят вам снизить воздействие ржавчины и коррозии на работоспособность и внешний вид вашего двигателя и облегчат запуск вашего двигателя при очередном его использовании.

Очистка

Если двигатель работал, дайте ему остыть в течение не менее чем получаса и лишь затем приступайте к его очистке. Очистите все внешние поверхности, нанесите тонкий слой краски на поврежденные места, покройте все области, которые могут подвергаться коррозии, тонким слоем масла.

ВНИМАНИЕ

Использование садового шланга или моечного оборудования, работающего под давлением, может способствовать попаданию воды в отверстие воздухоочистителя или глушителя. Вода в воздухоочистителе намочит воздушный фильтр, и, пройдя через воздушный фильтр или глушитель, может попасть в цилиндр, что может привести к повреждениям.

Топливо

ВНИМАНИЕ

В зависимости от региона, в котором используется оборудование, топливо может быстро портиться и окисляться. Топливо может портиться и окисляться за 30 дней — это может приводить к неисправности карбюратора и топливной системы. Узнайте у своего дилера рекомендации по хранению топлива в своем регионе.

При хранении бензин окисляется и портится. Испорченный бензин затрудняет запуск двигателя и оставляет смолистый нагар, засоряющий топливную систему. Если бензин в двигателе испортится при хранении, может потребоваться обслуживание или замена карбюратора и других компонентов топливной системы. Период времени, в течение которого бензин может оставаться в топливном баке и карбюраторе, не вызывая проблем в эксплуатации, будет зависеть от таких факторов, как свойства бензиновой смеси, температура хранения и степень заполнения топливного бака. Наличие воздуха в частично заполненном топливном баке способствует порче топлива. Слишком высокая температура хранения ускоряет порчу топлива. Проблемы могут появиться в течение нескольких месяцев и даже быстрее, если бензин был несвежим при заполнении топливного бака.

Повреждение топливной системы или потеря его эксплуатационных качеств, являющиеся следствием пренебрежительного отношения к процедуре подготовки двигателя к хранению, не подлежат устранению в рамках Ограниченной гарантии дистрибьютора.

Срок хранения топлива может быть продлен путем добавления специальной присадки. Также можно избежать проблем, связанных с порчей топлива, слив топливо из бака и карбюратора.

Добавка присадки в бензин для продления срока годности при хранении

Перед добавлением присадки заполните топливный бак свежим бензином. Если бак будет заполнен не полностью, воздух в баке ускорит порчу топлива при хранении. Если вы храните канистру с топливом для дозаправки, обеспечьте наличие только свежего бензина.

1. Добавляйте бензиновую присадку в соответствии с инструкцией производителя.
2. Добавив бензиновую присадку, дайте двигателю поработать вне помещения в течение 10 минут, чтобы бензин с присадкой смог вытеснить бензин без присадки из карбюратора.
3. Заглушите двигатель.

Слив топлива из топливного бака и карбюратора

См. рис. 18, стр. А-4.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин чрезвычайно огнеопасен и взрывоопасен.

При работе с топливом вы можете получить серьезные ожоги или травмы.

- Перед дозаправкой остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Не допускайте источников тепла, искр и пламени вблизи двигателя.
- Выполняйте операции с топливом только вне помещений.
- Держитесь на расстоянии от автомобилей.
- Немедленно вытирайте пролитое топливо.

1. Убедитесь, что крышка/щуп маслониливной горловины для моторного масла [1] надежно затянуты.
2. Снимите крышку топливониливной горловины и слейте топливо в контейнер, наклонив двигатель в сторону топливониливной горловины [2].
3. Нажмите на подкачивающий насос [3] несколько раз, пока все топливо не вернется в топливный бак.
4. Снова наклоните двигатель в направлении топливониливной горловины для слива топлива.
5. После полного слива топлива надежно закройте крышку топливониливной горловины.

Моторное масло

См. рис. 5, стр. А-2.

См. рис. 10, стр. А-3.

1. Замените моторное масло (см. стр. 5).
2. Ослабьте шестигранный болт, а затем снимите верхнюю крышку.
3. Выверните свечу зажигания (см. стр. 6).
4. Добавьте в цилиндр несколько капель чистого моторного масла.
5. Временно установите верхнюю крышку.
6. Несколько раз потяните рукоятку стартера для распределения масла в цилиндре.
7. Снимите верхнюю крышку и переустановите свечу зажигания.
8. Установите верхнюю крышку и надежно затяните шестигранный болт.
9. Потяните слегка за рукоятку стартера до тех пор, пока не почувствуете сопротивление.

Меры предосторожности при хранении

Если двигатель будет храниться с бензином в топливном баке и карбюраторе, очень важно уменьшить опасность воспламенения паров бензина. Выберите для хранения хорошо вентилируемое пространство вдали от устройств, работающих с использованием пламени, таких как печь, водонагреватели или сушильные аппараты. Также избегайте хранения в местах, где расположены электроприборы, искрящие во время работы, или в местах, где эксплуатируется механизированный инструмент.

По возможности избегайте хранения в условиях высокой влажности, так как это вызывает коррозию.

При хранении размещайте двигатель на ровной поверхности. Раскачивание, наклоны могут быть причиной течи топлива или масла.

Когда двигатель и выхлопная система остынут, накройте двигатель, чтобы защитить его от пыли. Если двигатель или выхлопная система горячие, они могут воспламенить или расплавить некоторые материалы. Не пользуйтесь листами пластика для защиты двигателя от пыли.

Укрытие двигателя непористым материалом является причиной скопления влаги вокруг двигателя, что способствует возникновению коррозии.

Расконсервация

Проверьте ваш двигатель согласно разделу *ПРЕДПУСКОВЫЕ ПРОВЕРКИ* этого руководства (см. стр. 2).

Если при подготовке к хранению топливо было слито, заполните бак свежим бензином. В случае хранения канистры с топливом для дозаправки обеспечьте наличие только свежего бензина. С течением времени бензин окисляется и теряет свои качества, что затрудняет запуск.

Если цилиндр был покрыт изнутри маслом во время подготовки к хранению, двигатель при запуске будет некоторое время дымить.

Это нормальное явление.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Если двигатель работал, дайте ему остыть по крайней мере 15 минут перед загрузкой оборудования, приводимого в действие двигателем, на транспортное средство. Если двигатель и выхлопная система горячие, они могут обжечь вас и воспламенить некоторые материалы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРОБЛЕМ**ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ**

Возможная причина	Действие по устранению
Дроссель открыт.	Передвиньте рычаг в положение CLOSED (ЗАКРЫТО), если только двигатель не горячий.
Выключатель двигателя OFF. (на оборудовании)	Поверните выключатель двигателя в положение ON - ВКЛ.
Нет топлива.	Долейте топливо (стр. 4).
Некачественное топливо; двигатель хранился без топливной присадки или без слива топлива либо был заправлен плохим топливом.	Слейте топливо из топливного бака и карбюратора (см. стр. 9). Заправьте свежим бензином (стр. 4).
Свеча зажигания повреждена или загрязнена, неправильный зазор.	Отрегулируйте зазор или замените свечу зажигания (стр. 6).
Свеча зажигания залита топливом (перелив топлива).	Дайте свече зажигания высохнуть. После высыхания установите свечу зажигания и запустите двигатель (см. стр. 2).
Топливный фильтр забит, неисправность карбюратора, неисправность зажигания, заело клапан и т. д.	Доставьте двигатель к сервисному дилеру или см. руководство по ремонту.

СНИЖЕНИЕ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

Возможная причина	Действие по устранению
Фильтр забит.	Очистите или замените фильтр (см. стр. 5).
Некачественное топливо; двигатель хранился без топливной присадки или без слива топлива либо был заправлен плохим топливом.	Слейте топливо из топливного бака и карбюратора (см. стр. 9). Заправьте свежим бензином (см. стр. 4).
Топливный фильтр забит, неисправность карбюратора, неисправность зажигания, заело клапан и т. д.	Доставьте двигатель к сервисному дилеру или см. руководство по ремонту.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Размещение заводского номера

См. рис. 19, стр. А-4.

Запишите заводской номер двигателя [1], тип [2] и дату покупки в указанных ниже местах. Эта информация понадобится при заказе запасных частей и оформлении технических и гарантийных запросов.

Заводской номер двигателя: _____ — _____

Тип двигателя: _____

Дата покупки: _____ / _____ / _____

Дистанционное управление

См. рис. 20, стр. А-4.

Рычаг управления дроссельной заслонкой оснащен фитингом для крепления троса [1].

Снимите крышку воздухоочистителя (см. стр. 5) для доступа к рычагу дроссельной заслонки и фитингу кабеля.

Закрепите тросик привода дроссельной заслонки, как показано на иллюстрации.

Для регулировки тросика привода дроссельной заслонки действуйте согласно инструкциям производителя.

Модификации карбюратора для высокогорной эксплуатации

На большой высоте обычная воздушно-топливная смесь карбюратора будет слишком обогащенной. Мощность двигателя снизится, а потребление топлива возрастет. Кроме того, излишне обогащенная смесь будет загрязнять свечу зажигания и затруднять запуск двигателя. Длительная эксплуатация в высокогорных условиях, отличных от тех, для которых такая эксплуатация разрешена, может увеличить выброс отработавших газов.

Работу в высокогорных условиях можно улучшить, применяя специальную модификацию карбюратора. Если ваш двигатель всегда эксплуатируется на высотах более 1500 м, приобретите у своего сервисного дилера такую модификацию карбюратора. Этот двигатель при эксплуатации на большой высоте с модификацией карбюратора для высокогорных условий будет соответствовать всем стандартным требованиям к выбросам отработавших газов в течение всего срока эксплуатации.

Даже со специальным карбюратором мощность двигателя будет падать примерно на 3,5% каждые 300 м. Влияние высоты на мощность двигателя будет большим, если не использовать специальный карбюратор.

ВНИМАНИЕ

Если карбюратор модифицирован для эксплуатации в высокогорных условиях, воздушно-топливная смесь будет бедной для низких высот. Эксплуатация двигателя с модифицированным карбюратором на высотах менее 1500 м может вызывать перегрев двигателя и приводить к серьезным поломкам. Для эксплуатации двигателя на низких высотах получите у своего сервисного дилера карбюратор с исходными заводскими спецификациями.

Информация о системе контроля токсичности

Гарантия на систему снижения токсичности выбросов

Ваш новый двигатель Honda отвечает нормативам США EPA и штата Калифорния. American Honda предоставляет одинаковую гарантию на двигатели Honda Power Equipment, продаваемые во всех 50 штатах. Во всех регионах США двигатель Honda Power Equipment разрабатывается, производится и устанавливается в соответствии с американскими стандартами выбросов EPA и Совета Калифорнии по воздушным ресурсам для двигателей с искровым зажиганием.

Область действия гарантии

Настоящая гарантия распространяется на двигатели Honda Power Equipment, сертифицированные в соответствии с требованиями CARB и EPA, в отношении отсутствия дефектов материалов и производственного процесса, не соответствующих требованиям к выбросам EPA и CARB, в течение не менее чем 2 лет или срока действия *Ограниченной дистрибьюторской гарантии Honda Power Equipment*, в зависимости от того, какой из сроков больше, начиная с оригинальной даты поставки розничному покупателю. Данная гарантия передается каждому последующему покупателю на протяжении всего гарантийного периода.

Гарантийные ремонтные работы выполняются без оплаты диагностики, деталей и труда. Информацию о порядке подачи гарантийной рекламации и описание подачи рекламации и/или получения обслуживания вы можете получить, обратившись к авторизованному дилеру Honda Power Equipment или в American Honda:

Адрес эл. почты: powerequipmentemissions@ahm.honda.com

Телефон: (888) 888-3139

Гарантия распространяется на все компоненты, неисправность которых может увеличивать объем вредных выбросов любого из подлежащих контролю загрязняющих веществ или паров. Список этих компонентов можно найти в отдельной прилагаемой гарантии на выхлопы.

Особые условия гарантии, охват, ограничения и способы получения гарантийного обслуживания также указаны в отдельной прилагаемой гарантии на выхлопы. Ее также можно найти на сайте Honda Power Equipment или по следующей ссылке: <http://powerequipment.honda.com/support/warranty>

Источник выбросов

В ходе сгорания образуется угарный газ, оксиды азота и углеводороды. Контроль выбросов углеводородов и оксидов азота чрезвычайно важен, поскольку при определенных условиях под воздействием солнечного света они вступают в реакцию и образуют фотохимический смог. Угарный газ не вступает в эти реакции, однако является токсичным.

Honda использует надлежащие настройки соотношения компонентов топливно-воздушной смеси и другие системы контроля для снижения выбросов угарного газа, оксидов азота и углеводородов.

Кроме того, в топливных системах Honda используются компоненты и технологии контроля, снижающие выбросы в виде испарений.

Законы Калифорнии и США о чистом воздухе и закон Канады об окружающей среде и изменении климата (ЕССС)

Предписания Агентства по охране окружающей среды (EPA) США, а также предписания, действующие в Калифорнии и Канаде, требуют от всех производителей предоставления письменных инструкций с описанием эксплуатации и технического обслуживания систем контроля выбросов.

Чтобы уровень выбросов двигателя Honda был в пределах установленных стандартов по выбросам, необходимо соблюдать следующие указания и процедуры.

Вмешательство и переделка

ВНИМАНИЕ

Вмешательство является нарушением федерального законодательства США и законодательства штата Калифорния.

Вмешательство или модификация системы контроля выбросов может увеличить выбросы до значений, превышающих допустимые пределы. К действиям, квалифицируемым как вмешательство, относятся:

- Снятие или переделка любого компонента системы впуска, топливной или выхлопной системы.
- Переделка или снятие управляющего устройства или механизма настройки скорости, что приводит к работе двигателя вне пределов установленных параметров.

Что может влиять на выбросы

Если вы заметите какой-либо из перечисленных ниже признаков, организуйте осмотр и ремонт двигателя вашим сервисным дилером.

- Запуск затруднен или двигатель глохнет после запуска.
- Неровная работа на холостом ходу.
- Пропуск зажигания или обратное зажигание под нагрузкой.
- Дожигание топлива (обратное зажигание).
- Черный дым выхлопа или повышенное потребление топлива.

Запасные части

Системы контроля выбросов, разработанные для вашего нового двигателя и установленные на нем, сертифицированы на соответствие предписаниям о выбросах EPA, Калифорнии и Канады. Независимо от места проведения технического обслуживания двигателя, рекомендуется использовать только оригинальные запчасти Honda.

Оригинальные запасные части произведены в соответствии с теми же стандартами, что и детали, установленные на двигателе, и вы можете быть уверены в их работоспособности. Honda не может отозвать гарантию на выбросы только из-за использования неоригинальных деталей или обслуживания, выполненного не у авторизованного дилера Honda. Вы можете использовать сравнимые детали, сертифицированные по EPA, и обслуживать двигатель не у представителей Honda. Однако использование запасных частей, отличных от оригинальных по конструкции и качеству, может негативно сказаться на эффективности системы контроля выбросов.

Производитель для вторичного рынка несет ответственность за то, что такая деталь не будет оказывать неблагоприятное воздействие на показатели выбросов. Производитель детали или тот, кто ее модифицирует, должны подтверждать, что использование детали не приведет к нарушению предписаний о выбросах.

Техническое обслуживание

Вы как владелец двигателя несете ответственность за выполнение всех необходимых работ по техническому обслуживанию, указанных в вашем руководстве по эксплуатации. Honda рекомендует сохранять все чеки по техническому обслуживанию вашего двигателя, однако Honda не может отозвать гарантию лишь по причине отсутствия чеков или доказательств проведения всего планового технического обслуживания. Соблюдайте ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, приведенный на стр. 4.

Помните, что этот график предполагает, что двигатель будет использоваться по назначению. Длительная эксплуатация с высокой нагрузкой или при высокой температуре либо применение в условиях повышенной запыленности потребует более частого обслуживания.

Показатель воздуха

(Модели, сертифицированные для продажи в Калифорнии)

Табличка с информацией о коэффициенте воздуха прилагается к двигателям, сертифицированным на период устойчивости характеристик выбросов согласно требованиям Совета Калифорнии по воздушным ресурсам.

Гистограмма предназначена для того, чтобы предоставить вам, нашему клиенту, возможность сравнить характеристики выбросов имеющихся в наличии двигателей. Чем ниже воздушный коэффициент, тем меньше загрязнение.

Описание устойчивости характеристик содержит информацию о периоде устойчивости характеристик выбросов двигателя. Оно определяет полезный срок службы системы контроля выбросов двигателя. Для получения дополнительной информации см. *Гарантию на систему контроля выбросов.*

Описание	Относится к периоду устойчивости характеристик выбросов
Умеренный	50 ч (0–80 см ³ включительно) 125 ч (более 80 см ³)
Промежуточный	125 ч (0–80 см ³ включительно) 250 ч (более 80 см ³)
Расширенный	300 ч (0–80 см ³ включительно) 500 ч (более 80 см ³) 1 000 ч (225 см ³ и более)

Табличка/подвесной ярлык с информацией о воздушном коэффициенте должна оставаться на двигателе вплоть до продажи. Перед началом эксплуатации двигателя снимите подвесной ярлык.

Технические данные**GX25 (базовые типы)**

Код описания	GX25T	GX25NT
	GCALT	GCART
Д×Ш×В	198×221×230 мм	
Сухая масса [вес]	2,90 кг	
Тип двигателя	4-тактный, верхний распределительный вал, одноцилиндровый	
Рабочий объем [диаметр × ход]	25,0 см ³ [35,0×26,0 мм]	
Полезная мощность (в соответствии с SAE J1349*)	0,72 кВт при 7 000 мин ⁻¹ (об/мин)	
Макс. эффективный крутящий момент (в соответствии с SAE J1349*)	1,0 Н·м (0,10 кгс·м) при 5 000 мин ⁻¹ (об/мин)	
Объем масла в двигателе	0,08 л	
Емкость топливного бака	0,53 л	
Система охлаждения	Принудительная воздушная	
Система зажигания	Транзисторная, индукторная	
Вращение вала отбора мощности (ВОМ)	Против часовой стрелки	

GX35 (базовые типы)

Код описания	GX35T	GX35NT
	GCAMT	GCAST
Д×Ш×В	205×234×240 мм	
Сухая масса [вес]	3,46 кг	
Тип двигателя	4-тактный, верхний распределительный вал, одноцилиндровый	
Рабочий объем [диаметр × ход]	35,8 см ³ [39,0×30,0 мм]	
Полезная мощность (в соответствии с SAE J1349*)	1,0 кВт при 7 000 мин ⁻¹ (об/мин)	
Макс. эффективный крутящий момент (в соответствии с SAE J1349*)	1,6 Н·м (0,16 кгс·м) при 5 500 мин ⁻¹ (об/мин)	
Объем масла в двигателе	0,10 л	
Емкость топливного бака	0,63 л	
Система охлаждения	Принудительная воздушная	
Система зажигания	Транзисторная, индукторная	
Вращение вала отбора мощности (ВОМ)	Против часовой стрелки	

GX50 (базовые типы)

Код описания	GX50T	GX50NT
	GCCFT	GCCGT
Д×Ш×В	199×260×263 мм	
Сухая масса [вес]	4,13 кг	4,15 кг
Тип двигателя	4-тактный, верхний распределительный вал, одноцилиндровый	
Рабочий объем [диаметр × ход]	47,9 см ³ [43,0×33,0 мм]	
Полезная мощность (в соответствии с SAE J1349*)	1,47 кВт при 7 000 мин ⁻¹ (об/мин)	
Макс. эффективный крутящий момент (в соответствии с SAE J1349*)	2,1 Н·м (0,21 кгс·м) при 5 000 мин ⁻¹ (об/мин)	
Объем масла в двигателе	0,13 л	
Емкость топливного бака	0,63 л	
Система охлаждения	Принудительная воздушная	
Система зажигания	Транзисторная, индукторная	
Вращение вала отбора мощности (ВОМ)	Против часовой стрелки	

* Указанная в этом документе номинальная мощность двигателя — это полезная выходная мощность, проверенная на серийном двигателе данной модели и измеренная в соответствии с SAE J1349: 7 000 мин⁻¹ (об/мин) (полезная мощность) и на GX25/GX50: 5 000 мин⁻¹ (об/мин), GX35: 5 500 мин⁻¹ (об/мин) (макс. эффективный крутящий момент). Реальная мощность двигателя массового производства может отличаться от этого значения. Реальная мощность двигателя, установленного на конечном оборудовании, может варьироваться в зависимости от различных факторов, включая рабочую скорость двигателя, условия окружающей среды, проводимое техническое обслуживание и т. д.

Характеристики регулировки

ПОЗ.	СПЕЦИФИКАЦИИ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Зазор между электродами свечи зажигания	0,6–0,7 мм	См. стр. 6
Частота вращения на холостом ходу	3 100±200 мин ⁻¹ (об/мин)	Обратитесь к своему авторизованному дилеру Honda
Клапанный зазор (холодный)	ВНУТР.: 0,08±0,02 мм ВНЕШН.: 0,11±0,02 мм	
Прочие спецификации	Никакие другие регулировки не требуются.	

Краткий справочник

Топливо	Неэтилированный бензин (см. стр. 4)	
	США	Насосное октановое число 86 или выше
	Кроме США	Исследовательское октановое число 91 или выше Насосное октановое число 86 или выше
Моторное масло	SAE 10W-30, API SJ или позднее для общего использования См. стр. 5.	
Свеча зажигания	CM5H (NGK) CMR5H (NGK)	
Техническое обслуживание	Перед каждым использованием:	
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте уровень моторного масла. См. стр. 5. Проверьте воздушный фильтр. См. стр. 5. 	
	Первые 10 ч: Замените моторное масло. См. стр. 5.	
	Далее: См. график технического обслуживания на стр. 4.	

Электрические схемы

См. рис. 21, стр. А-4.

Тип выключателя двигателя: См. рис. 22, стр. А-4.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ**Информация о гарантии и дистрибьюторах/дилерах**

США, Пуэрто-Рико и Виргинские острова США:
Посетите наш сайт: www.honda-engines.com

Канада:
Позвоните по номеру (888) 9HONDA9
или посетите наш сайт: www.honda.ca

Европа:
Посетите наш сайт: <http://www.honda-engines-eu.com>

Информация по обслуживанию клиентов

В дилерской сети работают квалифицированные специалисты. Каждый из них может ответить на любой ваш вопрос. Если вы столкнулись с проблемой, которую ваш дилер не смог решить, обсудите ее с руководством дилерской сети. Менеджер по обслуживанию, генеральный директор или владелец помогут вам. Таким образом решаются почти все проблемы.

США, Пуэрто-Рико и Виргинские острова США:
Если вы не удовлетворены решением руководства дилерского центра, обратитесь к своему региональному дистрибьютору двигателей Honda.

Если вы все еще не удовлетворены после общения с Региональным дистрибьютором двигателей, вы можете связаться с указанным офисом Honda.

Другие регионы:
Если вы не удовлетворены решением руководства дилерской сети, свяжитесь с офисом компании Honda.

«Офис Honda»

При обращении к нам в письменной форме или по телефону предоставьте следующую информацию:

- Наименование производителя оборудования и номер модели, на которой установлен двигатель
- Модель двигателя, заводской (серийный) номер и тип (см. стр. 10)
- Наименование дилера, продавшего двигатель
- Наименование, адрес и контактное лицо дилера, обслуживающего двигатель
- Дата закупки
- Ваше имя, адрес, номер телефона
- Подробное описание проблемы

США, Пуэрто-Рико и Виргинские острова США:**American Honda Motor Co., Inc.**

Power Equipment Division
Customer Relations Office
4900 Marconi Drive
Alpharetta, GA 30005-8847

Телефон: (770) 497-6400, 8:30–19:00 (восточное стандартное время)

Канада:**Honda Canada, Inc.**

Посетите сайт www.honda.ca
для получения информации об адресах

Тел.: (888) 9HONDA9 Бесплатно
(888) 946-6329
Факс: (877) 939-0909 Бесплатно

Европа:**Honda Motor Europe Logistics NV.**

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

Другие регионы:

Для получения помощи свяжитесь с дистрибьютором компании Honda в своем регионе.

Международная гарантия Honda на двигатели общего назначения

На двигатель общего назначения Honda, установленный на данный продукт, распространяется гарантия Honda на двигатели общего назначения при следующих условиях.

- Условия гарантии соответствуют условиям, установленным Honda для двигателей общего назначения для каждой страны.
- Условие гарантии действует для неисправностей двигателя, вызванных проблемой производства или спецификации.
- Гарантия не относится к странам, в которых нет дистрибьюторов Honda.

Для получения гарантийного обслуживания:

Предоставьте свой двигатель Honda общего назначения или оборудование, на которое он установлен, а также доказательства даты его приобретения дилеру Honda, имеющему права на продажу этого продукта в вашей стране, либо дилеру, у которого вы приобрели этот продукт. Чтобы найти местного дистрибьютора/дилера Honda или проверить условия гарантии в своей стране, посетите наш международный информационный сайт <https://www.hppsv.com/ENG/> или свяжитесь с дистрибьютором в своей стране.

Исключения:

Данная гарантия на двигатель не включает следующее:

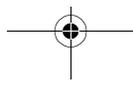
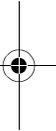
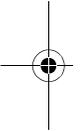
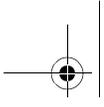
- Любые повреждения или снижение рабочих характеристик по следующим причинам:
 - Невыполнение регулярного технического обслуживания, описанного в руководстве по эксплуатации двигателя
 - Неправильный ремонт или обслуживание
 - Способы эксплуатации, отличные от указанных в руководстве по эксплуатации двигателя
 - Неисправности, вызванные оборудованием, на которое установлен двигатель
 - Неисправности, вызванные использованием/переходом на использование топлива, отличного от предусмотренного при производстве двигателя, указанного в руководстве по эксплуатации двигателя и/или в гарантийном буклете
 - Использование неоригинальных деталей и принадлежностей Honda, отличных от одобренных Honda (отличных от рекомендуемых смазывающих веществ и жидкостей) (это положение не относится к гарантии на систему контроля выбросов, если только использованная неоригинальная деталь не сравнима с деталью Honda и не стала причиной неисправности)
 - Воздействие на двигатель сажи и дыма, химических веществ, птичьих экскрементов, морской воды, морского ветра, соли и других природных условий
 - Столкновение, загрязнение или деградация топлива, небрежное использование, неразрешенные модификации или неправильная эксплуатация
 - Естественный износ (естественное потускнение окрашенных поверхностей и поверхностей с покрытием, шелушение и другие естественные ухудшения)
- Расходные материалы: Honda не дает гарантии на ухудшение свойств деталей вследствие естественного износа. На перечисленные ниже детали гарантия не распространяется (если только они не являются необходимыми в рамках другого гарантийного ремонта):
 - Свеча зажигания, топливный фильтр, воздухоочиститель, диск сцепления, трос ручного стартера
 - Смазочный материал: масло и смазка
- Очистка, регулировка и стандартные работы по регулярному техническому обслуживанию (очистка карбюратора и слив моторного масла).
- Использование двигателя Honda общего назначения для гонок или соревнований.
- Любой двигатель, являющийся компонентом продукта, объявленного не подлежащим восстановлению или проданного для утилизации финансовой организацией или страховщиком.

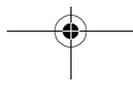
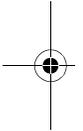
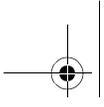
О наклейке «ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПОДДЕРЖКА»

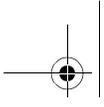
На двигателе Honda общего назначения может быть наклейка «ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПОДДЕРЖКА». Перейдите на наш сайт, сосканировав этот двумерный штрихкод (QR-код) — там вы найдете информацию об обслуживании.
* Эта наклейка есть не на всех моделях.



https://www.hondapps.com/ENG/QR/GX25_35_50/







HONDA

